

Graphics and text: a show and tell

In this document we decipher the text embedded along with illustrated scene in some of the IVC tablets. We have selected only the ones that have certain dramatic element in it.









M77 [1]	Graphics	Glyphs	Syllables	Description	Tamil
Plate V - 98		𑀮𑀺𑀢𑀺𑀢𑀺	tālu-utai	push-kick	தள்ளு உதை
Plate V - 103		𑀮𑀺𑀢𑀺𑀢𑀺	ceru-kottu-tadu-iru	stop-fight	செருக்கொட்டு தடு-இரு
Plate V - 105		𑀮𑀺𑀢𑀺𑀢𑀺	iru-vilaguar-kanni-anuppu	prevent fighting by sending guard	இரு-விலக்கார்- கன்னி-அனுப்பு
Plate VI - 114		𑀮𑀺𑀢𑀺𑀢𑀺	mu-tāri-tai-kol-ūr-an	accept ancestral power transfer	முதாழிதை கொள் ஊரான்

Plate IV - 80		புலவரி-யர்- velan-kanni- aru- ūr	nal.vari-yar- velan-kanni- aru- ūr	Controller of cross-way Velan along river in the town	நால்வழியார் வேலன் கன்னியாநூர்
Plate IV - 81		புலதரி- tan-tari- mu.ūr-kanni- ūr	tan-tari- mu.ūr-kanni- ūr	Controller of many country transactions	தன்தாழி வேலப்பலூர் கன்னியூர்
Plate III - 55		பல்லர்- palla-ar- velan-kanni- anuppu-māṭi	palla-ar- velan-kanni- anuppu-māṭi	Unity of seven (3+2+ 2) nation's Velan (controlling bureaucrat?): Elephant fort sending by vehicle to buffalo country	பல்லர் வேலன் கன்னி அனுப்பு மாடி/மாடு
Plate III - 54		அஞ்சியன் anjih.an- ūr- ar-mel- konda-ūr-an	anjih.an- ūr- ar-mel- konda-ūr-an	Five-cross- way multi- storeyed rest-house for travellers	அஞ்சியன் ஊரார் மேல் கொண்ட ஊரான்

mistaken for incense stand and other such religious symbols). There seems to be transport mediator of high authority indicated by such symbols like ✱, ⑤, ⌘, etc. Of course, these symbols have pluripotency like other symbols, so one has to be careful in discerning the context-specificity especially as it occurs to the left of clitic 𑀓.

References

[1] MASI 77 Indus Script: Texts, Concordances & Tables of Iravatham Mahadevan,
<https://indusscript.in/>